



Столична община

София 1000 ул. "Московска" 33, телефонен номератор 9377xxx, факс 9810653, www.sofia.bg

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

Рег.№/.....2018 г.

/регистрационен индекс, дата/

Днес, 2018 год.

„БЪЛГАРСКОТО НАЦИОНАЛНО РАДИО“, ЕИК 000672343, с адрес в гр. София, бул. „Драган Цанков“ № 4, представлявано от Александър Велев - генерален директор, и Ирена Мачева – икономически директор,

и

СТОЛИЧНА ОБЩИНА, ЕИК: 000696327, с адрес в гр. София, ул. „Московска“ № 33, представлявана от Йорданка Фандъкова – Кмет,

наричани по-долу „Страните“,

като взеха предвид изразената воля от ръководствата на двете институции, с цел развитие и укрепване на сътрудничеството помежду им,

като взеха предвид основните цели на „Стратегията за развитие на културата в София 2013-2023“ (Приета от Столичен общински съвет на 20.12.2012г. и изменена с решение №514/23.07.2015г. на СОС) - София да се превърне в отворен град - жива лаборатория, в която хората експериментират и развиват своите знания, умения и творчески способности, разкриване и използване потенциала на изкуствата, културните и творческите индустрии за интегрираното развитие на града, превръщане на София в гостоприемна среда за привличане на аудитории и участници извън България в софийския културен и творчески живот, за съвместно създаване на културни продукти на територията на София и за домакинство на международни културни събития, както и обстоятелството, че БНР е обществен доставчик на радиоуслуги, натоварен със законово задължение да защитава общочовешките културни ценности, националната наука, образованието и културата на всички български граждани

и като се имат предвид принципите на реципрочност и на взаимен интерес,

Страните се споразумяха за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Чл. 1. (1) БНР и СТОЛИЧНА ОБЩИНА изразяват съгласие, в условия на трайно партньорство и взаимноизгодно сътрудничество, да осъществяват съвместна дейност в областта на културата с цел провеждане и популяризиране на прояви и мероприятия, организирани от двете институции през 2018 г.

(2) Основни инструменти за постигане на целите на настоящото споразумение са: развитие на маркетинга и мениджмънта на културата; информационно осигуряване на общинската културна политика; регулярни изследвания и анализи; междуинституционални взаимодействия, партньорства, копродукции и др.

(3) Партньорството и сътрудничеството между страните се изразява в организиране и подпомагане на съвместни инициативи и събития.

(4) Конкретните параметри на сътрудничеството между страните ще се уговарят за всеки отделен случай.

II. СРОК

Чл. 2. Настоящото споразумение се сключва за срок от датата на регистрационния индекс на споразумението в деловодната система на Столична община до 31.12.2018 г.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл. 3. (1) В изпълнение на чл.1, страните се ангажират:

1. Да търсят възможности и да изграждат условия за провеждане на произтичащите от Споразумението дейности;
2. Да разработват и прилагат съвместни проекти, програми и инициативи;
3. Да си сътрудничат при работа по специализирани проекти;
4. Да договарят съвместно параметрите на всяка конкретна съвместна дейност и проект;
5. Да изпълняват добросъвестно и изцяло в съответствие с обществения интерес поетите ангажименти;
6. Да спазват българското законодателство;
7. Своевременно и изчерпателно да информират другата страна по всички въпроси, свързани с предмета на настоящото споразумение;

8. Страните могат да си сътрудничат и в други области и форми, допълнително уточнени между тях с отделно споразумение.

Чл. 4. (1) В изпълнение на поетите задължения, предмет на настоящото споразумение, **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** се задължава да предоставя приоритетно, след предварително съгласуване, градски площи и открити пространства за събития на **БНР** и да оказва съдействие/подпомага разпространението на информация за тези събития чрез свои информационни канали, рекламни площи и места в централната градска част на София и градския наземен и подземен транспорт.

(2) Отношенията между страните по повод провеждането на всяко събитие ще се уреждат с отделен договор.

(3) Заявките за съответните събития се предоставят писмено и са неразделена част към това споразумение. Всяка промяна в параметрите на конкретно събитие трябва да бъде заявена в срок не по-малко от 14 работни дни преди събитието.

(4) Проявите по чл. 4 следва да бъдат с изцяло културен характер и да бъдат проведени в рамките на 2018 г.

Чл.5. **БНР** оказва съдействие/подпомага разпространението на информация за събития на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** чрез свои информационни канали и партньори.

IV. ВЗАИМНО ПОПУЛЯРИЗИРАНЕ

Чл. 6. Страните се ангажират да популяризират дейността и съдействието на съответната друга страна при изпълнението на предмета на това споразумение, което се третира като морална непарична престация.

Чл. 7. В изпълнение на горното, **БНР** се задължава да представя **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** като партньор при провеждане на съвместно организирани културни събития, като за целта отпечатва запазеня знак (герба на Столична община) на официални печатни промоционни материали, свързани с тези събития.

Чл. 8. **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** се ангажира да подчертава съдействието на **БНР** за провеждане на проявите, предмет на настоящото споразумение за сътрудничество, по избрани от нея подходящи начини, както и да разпространява рекламни материали на **БНР** в своите информационни центрове.

V. ПРЕКРАТЯВАНЕ. ДРУГИ УСЛОВИЯ

Чл. 9. В случай, че договорена дейност по споразумението не може да бъде реализирана поради непредвидени обстоятелства, страните имат право да предупредят за това не по-късно от 5 работни дни преди договорената дата. Те имат право да договорят друга дата или да преустановят действието на споразумението.

Чл. 10. Настоящото споразумение се прекратява:

1. С изтичане на срока, съгласно чл. 2;
2. По взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
3. Едностранно с едномесечно писмено предизвестие от всяка от страните.

Чл. 11. Всички спорни въпроси, възникнали при изпълнението на споразумението, ще се решават в дух на добра воля, по пътя на преговори между страните. За неуредените в договора въпроси и въпроси, които не могат да бъдат решени по пътя на преговори, споровете ще се решават от компетентния съд, съгласно действащото законодателство.

Чл. 12. Изменения и допълнения към споразумението се правят само по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма. Неразделна част от него са и всички двустранно подписани анекси във връзка със споразумението.

Настоящото споразумение се състави и подписа в три еднообразни екземпляра – един за **БНР** и два за **СТОЛИЧНА ОБЩИНА**.

БЪЛГАРСКО НАЦИОНАЛНО РАДИО:

ЗА СТОЛИЧНА ОБЩИНА:

ГЕНЕРАЛЕН ДИРЕКТОР:

КМЕТ:

/АЛЕКСАНДЪР ВЕЛЕВ/

/ЙОРДАНКА ФАНДЪКОВА/

ИКОНОМИЧЕСКИ ДИРЕКТОР:

ИРЕНА МАЧЕВА

Съгласували за БНР:

Съгласували за Столична община:

Десислава Паунска – р-л отдел „Комуникация“

Зам.-кмет на Столична община
Р. Стоянова

Десислава Лилова – директор на дирекция
„Правна и човешки ресурси“

Зам.-кмет на Столична община
доц. д-р Т. Чобанов

Директор на Дирекция „ПНО” - Б. Личева

Директор на Дирекция “Култура”
Биляна Генова

Гл. счетоводител на Дирекция „Култура”
Елеонора Симова

Юриконсулт на Дирекция „Култура”
Биляна Балева

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

/ЕЛЕН ГЕРДЖИКОВ/



Столична община

София 1000 ул. "Московска" 33, телефонен номератор 9377xxx, факс 9810653, www.sofia.bg

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

Рег.№/.....2018 г.

/регистрационен индекс, дата/

Днес, 2018 год. в гр. София се подписа настоящото споразумение между:

“НАЦИОНАЛЕН ДВОРЕЦ НА КУЛТУРАТА – КОНГРЕСЕН ЦЕНТЪР СОФИЯ” ЕАД, със седалище и адрес на управление в гр. София, район “Триадица” пл. “България” № 1, главна сграда на НДК, ЕИК: 201570119, представлявано от Ангел Митев – изпълнителен директор и Марийка Роглева – главен счетоводител, наричано по-долу **НДК**, от една страна и

СТОЛИЧНА ОБЩИНА, с адрес в гр. София, ул. „Московска” № 33, представлявана от Йорданка Фандъкова – Кмет, наричана по-долу **СТОЛИЧНА ОБЩИНА**, от друга страна.

Страните се споразумяха за следното:

I ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Чл.1. НДК се задължава да предоставя на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** право да ползва за културни събития, при предварителна заявка, Зала 1, находяща се в основната сграда на Националния дворец на културата, до 5 пъти за срока на споразумението. **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** заявява писмено или чрез електронна поща всяко отделно ползване на залата, не по-късно от 14 дни преди определената дата. **НДК** се задължава да разглежда приоритетно всяка една писмена заявка за ползване на Зала 1, направена от **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** по установения ред, освен ако съществува по-ранна заявка от трето лице или подписан договор с трето лице за ползване на същата зала по същото време. Настоящото споразумение се сключва за срок до една година, считано от датата на подписването му.

Чл.2. Във връзка с реализацията на заявените прояви на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** по Чл.1. от настоящия договор, **НДК** се задължава да извърши технически, организационни и други дейности в съответствие с конкретни изисквания на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** или посочени от нея лица, съгласно “Калкулация” – Приложение № 1 – неразделна част от настоящото споразумение.

II. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл.3. НДК се задължава да извърши посоченото в Чл.1. и Чл. 2. от настоящото споразумение, според изискванията на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** или посочени от нея лица, като страните предварително писмено съгласуват всички дейности по организация и реализация на конкретната проява.

Чл.4. **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** или посочени от нея лица се задължава не по-късно от 3 (три) дни преди съответната проява писмено да предостави информация на НДК за всички свои изисквания, свързани с реализацията на проявата предмет на настоящия договор.

Чл.5. **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** има право във всеки един момент по време на изпълнение на споразумението да извършва проверка относно качеството и стадия на изпълнение, без с това да пречи на оперативната дейност на НДК.

Чл.6. В деня на проявата, упълномощени представители на страните подписват „Протокол за предоставяне на помещение и техническо оборудване“ на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** или посочени от нея лица – Приложение № 2 към настоящото споразумение. Този протокол е основание за въвеждане на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** или посочени от нея лица в залата и удостоверява предаването на същата в договорения вид.

Чл.7. Не по-късно от 1 (един) час след приключване на проявата, страните подписват „Протокол за връщане на помещението и техническото оборудване“ от **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** или посочени от нея лица на НДК – Приложение № 3 – неразделна част от настоящото споразумение. В случай, че **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** или посочени от нея лица не се яви и/или не подпише горния протокол за връщане на държането, за което е поканен от НДК, същият ще бъде съставен от НДК и ще се счита за валиден между страните.

Чл.8. /1/ В случай, че бъдат заявени допълнителни услуги или бъдат констатирани щети по залата, представители на страните подписват Приключвателен протокол, неразделна част от споразумението. Допълнително заявените услуги се изчисляват съгласно действащия ценов списък на НДК.

/2/ В случай, че бъдат констатирани щети, размерът на обезщетението се определя на база действащи пазарни цени на погиналото или увредено имущество. Когато не е възможно да се намерят пазарни аналози, се прилагат балансовите стойности на имуществото съгласно счетоводните регистри на НДК.

Чл.9. /1/ **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** или посочени от нея лица представя на НДК не по-късно от 5 дни преди проявата „Проект за сценография на проявата“, ако проявата го изисква, и се задължава да спазва стриктно правилата за техническа безопасност и безопасни и здравословни условия на труд в **НАЦИОНАЛЕН ДВОРЕЦ НА КУЛТУРАТА - КОНГРЕСЕН ЦЕНТЪР СОФИЯ ЕАД**, съгласно „Инструкция за техническа безопасност и безопасна здравословна работа в залите на НДК“ – Приложение № 4 към настоящото споразумение, правилата и нормите за пожарна безопасност, приети съгласно „Наредба № 8121з-647/01.10.2014 г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите“, както и нормите относно дейности за въздействие върху рискови за здравето фактори по Закон за здравето (Обн. ДВ. бр.70 от 10 Август 2004 г.) и мерките за закрила по Закон за закрила на детето (Обн. ДВ. бр.48 от 13 Юни 2000 година).

/2/ **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** или посочени от нея лица, в качеството си на организатор на проявата по чл.1, се задължава да уреди отношенията с артистите-изпълнители, авторите и други творци, имащи отношение към проявата, като уреди техните имуществени и неимуществени права съгласно ЗАПСП. НДК не дължи каквито и да било авторски или сродни възнаграждения и няма задължения съгласно ЗАПСП.

/3/ Всички дейности по пропускателния и охранителния режим на залата за целия период на действие на настоящото споразумение са за сметка на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** или посочени от нея лица. В срок до 7 дни преди датата на проявата, **СТОЛИЧНА**

ОБЩИНА или посочени от нея лица предоставят доказателства за осигуряването на охраната и сигурността.

/4/ Във връзка с Председателството на Съвета на Европейския съюз, което се провежда в сградата на НДК, страните подписват Приложение № 5, неразделна част от споразумението, което урежда специалните правила за сигурност по време на проявата.

III. ФИНАНСОВИ УСЛОВИЯ:

Чл.10. /1/ За всеки един ден на съответната проява в Зала 1, съгласно чл.1 от споразумението, **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** заплаща на НДК възнаграждение в размер на **8 333,00 лв./осем хиляди триста тридесет и три/ без ДДС или 10 000,00 лв. /десет хиляди/ с ДДС**, в срок до 5 дни преди датата на съответната проява. В същия срок **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** или посочени от нея лица следва да заплати и подписаната *“Калкулация” – Приложение № 1* по чл.2 от споразумението. Дневната цена за подготовка и репетиция в предходния ден на проявата е в размер на **4 166,00 лв. /четири хиляди сто шестдесет и шест/ без ДДС или 5000 лв. /пет хиляди/ с ДДС**. В посочената цена влиза наем зала в часови диапазон от 08:00 ч. до 22:00 ч., стационарно оборудване, стационарно сценично-ефектно осветление и озвучаване на залата, сценична механизация, прилежащи към залата гримьорни, климатик и отопление, почистване, гардероб, разпоредители, екипи, реализиращи проявите и пропускателен режим на Централен вход и Вход „Дебаркадер”. Всички услуги извън изброените в предходното изречение ще бъдат включени в Калкулацията по чл.2 от споразумението.

/2/ В случай, че бъде подписван Приключвателен протокол, по реда чл. 8, **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** или посочени от нея лица, дължи заплащането им в срок до 5 дни след съответната проява.

IV. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО:

Чл.11. Настоящото споразумение може да бъде прекратено по взаимно съгласие на двете страни, изразено в писмена форма.

Чл.12. /1/ Изправната страна има право едностранно и без предизвестие да прекрати настоящото споразумение в случай на неизпълнение в срок на някое от задълженията на другата страна по споразумението.

/2/ В случай, че **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** или посочени от нея лица не предостави доказателства за охрана, договорени в чл.9, ал.3 от договора, НДК има право да прекрати едностранно договора с триденно предизвестие.

Чл.13. Настоящият договор може да бъде прекратен при настъпване на форс мажорни обстоятелства, съгласно Чл.14. и Чл.15. от настоящото споразумение.

VI. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА / ФОРС МАЖОР:

Чл.14./1/ Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение, причинено от непреодолима сила по см. на чл.306 от ТЗ. Като непреодолима сила се приемат събития извън контрола на страните, които правят изпълнението на задълженията невъзможни или практически неосъществими предвид създадите се обстоятелства.

/2/ Страната, позоваваща се на Форс мажор, своевременно връчва на другата страна писмено предизвестие, описващо подробностите относно появата или прекратяването на Непреодолимата сила, ведно с удостоверение, издадено от БТПП. Тежестта за установяването на съществуването на Форс мажор е за Страната, която се позовава на нея.

/3/ За периода на действие на Форс мажор изпълнението на споразумението се спира.

/4/ Ако непреодолимата сила трае толкова, че някоя от страните вече няма интерес от изпълнението, тази страна има право да прекрати споразумението.

Чл.15. При настъпване на събития по Чл.14, както и при провеждане на мероприятия от държавен и правителствен характер и важни международни прояви, дни на национален траур, страните приемат да договорят нови условия и срокове за изпълнение на това споразумение.

VII. УРЕЖДАНЕ НА СПОРНИ ВЪПРОСИ:

Чл.16. Всички спорове, породени от това споразумение или отнасящи се до него или до допълнителни споразумения към него, включително и споровете, породени от или отнасящи се до тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, ще бъдат решавани по взаимно съгласие. Ако между страните не бъде постигнато споразумение, спорът се отнася за решаване пред компетентния български съд.

Чл.17. При непостигане на съгласие, споровете се решават съгласно действащото българско законодателство.

VIII. ОБЩИ УСЛОВИЯ:

Чл.18. Всички изменения и допълнения към това споразумение са валидни, ако са направени в писмена форма и подписани от двете страни.

Чл.19. За валидна покана за подписване на протокол или друг документ по настоящото споразумение, както и за каквото и да е уведомление между страните, се счита изпратената писмено на адреса, посочен от всяка от страните по това споразумение, по факс както и покана с уведомление отправено на електронната поща на представител на страните, както следва:

За **НДК**: адрес гр.София, пл.“България” №1, тел.: 02/916 6916, 0889 744 062, е-мейл : e.georgieva@ndk.bg

За **СТОЛИЧНА ОБЩИНА**: адрес: гр. София, ул. „Московска” № 33, тел. 0884 900886, е-мейл: milena.apanieva@abv.bg

Чл.20. За неуредените в това споразумение условия се прилагат разпоредбите на действащите нормативни актове в Република България.

Това споразумение съдържа 4 (четири) страници и е изготвено и подписано в три еднообразни екземпляра на български език – един за **НДК** и 2 бр. за **СТОЛИЧНА ОБЩИНА**.

ЗА НДК:

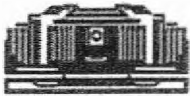
АНГЕЛ МИТЕВ
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР

МАРИЙКА РОГЛЕВА
ГЛ. СЧЕТОВОДИТЕЛ

ЗА СТОЛИЧНА ОБЩИНА:

ЙОРДАНКА ФАНДЪКОВА
КМЕТ

Споразумението е съгласувано с:
Зам.-кмет на Столична община – Р. Стоянова
Зам.-кмет на Столична община –
доц. д-р Т. Чобанов
Директор на Дирекция „ПНО” - Б. Личева
Директор на Дирекция “Култура” -
Биляна Генова
Главен счетоводител на Дирекция „Култура” -
Елеонора Сегова
Юрисконсулт на Дирекция „Култура” –
Биляна Балева



НАЦИОНАЛЕН ДВОРЕЦ НА КУЛТУРАТА – КОНГРЕСЕН ЦЕНТЪР СОФИЯ

Утвърждавам:
Ангел Митев
Изпълнителен директор

КАЛКУЛАЦИЯ

Събитие	.....
Организатор	Столична Община
Дата	.....
Зала	Зала 1

1.Ползване на зали и помещения	Дати	Брой	Дни	Подреждане	Ед.цена в лева	Обща сума в лева
Зала №1	1	1	концерт		0,00
Всичко т.1 без ДДС:						0,00

Обща сума без ДДС:	0,00
ДДС:	0,00
Обща сума с ДДС:	0,00

Словом:

Забележка:

1. Заемността на зала №1 е в часовия диапазон от 09.00 до 23.00 часа, като в цената на залата са включени и два часа след концерта за демонтаж и изнасяне на външно художествено оформление и оборудване.
2. Графикът за ползване на залата да бъде съгласно изискванията на НДК за краен час на репетициите - най-късно до 17,45 ч. и за начален час на събитието - 20.00 ч.
3. Възложителят поема за своя сметка и на своя отговорност цялостната организация и осъществяване на охранителния режим за целия период на провеждане на мероприятията, за което информира в писмен вид Изпълнителя.

Ивелина Кючукова:.....
Р-л направление: "Програма и реализация"

Възложител:
.....

Евгения Георгиева:.....
Експерт Връзки с корпоративни клиенти

*Приложение № 2
към Споразумение за сътрудничество между Столична община и
Национален дворец на културата - Конгресен център" ЕАД*

**ПРОТОКОЛ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ ЗА ПОЛЗВАНЕ
НА ПОМЕЩЕНИЕ И ТЕХНИЧЕСКО ОБОРУДВАНЕ**

ЧАСТ „А”

Днес,2018 г. в гр. София, в 08.00 часа, на основание **Чл.6.** от Споразумение № X-...../.....2018 г., **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** въведе **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в държане на Зала№ 1,

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:.....
или упълномощено лице
/...../

ИЗПЪЛНИТЕЛ:.....
или упълномощено лице
/...../

ЧАСТ „Б”

Предоставено техническо оборудване:

1. Технически услуги

Вид услуга	Наименование	Брой	Начало
1.1. Сценично-ефектно осветление			
- на НДК – стационарно			
- на НДК – подвижно			
1.2. Озвучаване			
- на НДК – стационарно			
- на НДК – подвижно			
1.3. Сценична механизация на НДК (подемник, чиги, кръг, оркестрини)			
1.4. Мултимедия			
- на НДК			
- ползване на екран/и от НДК, размери			
1.5. Съобщителна техника			
- ползване на телефон			
1.6. Интернет услуги			
- жичен, брой точки			

2. Подвижно оборудване

Вид услуга	Наименование	Брой	Начало
2.1. Спенично оборудване	практикабли на НДК		
2.2. Подвижно обзавеждане	столове (в залата)		
	столове (в оркестрина)		
	банки		
	маси		
	катедра		
2.3. Изложбени конструкции 'Октанорм'	информационно табло (1x2 м)		
	гръб на сцена, паравани и др., размери		

3. Музикални инструменти и оборудване

Вид услуга	Наименование	Брой	Начало
3.1. Музикални инструменти	роял		
	пиано		
	орган		
3.1. Оборудване	пулт за ноти		
	диригентски пулт		

4. Външни услуги

Вид услуга	Наименование	Брой	Начало
4.1. Организация на допуск	- от фирма „Форс Делта“		
4.2. Разпоредители / гардероб	- от фирма „Ангелите“		

Настоящият „Протокол за предоставяне за ползване на помещение и техническо оборудване“ се състави и подписа в три еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните по Споразумение № X-..... /2018 г.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:.....

ИЗПЪЛНИТЕЛ:.....

*Приложение № 3
 към Споразумение за сътрудничество между Столична община и
 Национален дворец на културата - Конгресен център" ЕАД*

**ПРОТОКОЛ ЗА ВРЪЩАНЕ НА ПОМЕЩЕНИЕТО
 И ТЕХНИЧЕСКОТО ОБОРУДВАНЕ**

ЧАСТ „А”

Днес,2018 г. в гр. София, в ч – час на приключване на събитието, на основание **Чл.7** от Споразумение № /2018 г., **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** предаде, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** прие предоставеното техническо оборудване:

1. Технически услуги

Вид услуга	Наименование	Брой	Край
1.1. Сценично-ефектно осветление			
- на НДК – стационарно			
- на НДК – подвижно			
1.2. Озвучаване			
- на НДК – стационарно			
- на НДК – подвижно			
1.3. Сценична механизация на НДК (подемник, чиги, кръг, оркестрини)			..... ч.
1.4. Мултимедия			
- на НДК			
- ползване на екран/и от НДК, размери			
1.5. Съобщителна техника			
- ползване на телефон			
1.6. Интернет услуги			
- жичен, брой точки			

2. Подвижно оборудване

Вид услуга	Наименование	Брой	Край
2.1. Сценично оборудване	практикабли на НДК		
2.2. Подвижно обзавеждане	столове (в залата)		
	столове (в оркестрина)		

	банки		
	маси		
	катедра		
2.3. Изложбени конструкции 'Октанорм'	информационно табло (1x2 м)		
	гръб на сцена, паравани и др., размери		

3. Музикални инструменти и оборудване

Вид услуга	Наименование	Брой	Край
3.1. Музикални инструменти	роял		
	пиано		
	орган		
3.1. Оборудване	пулт за ноти		
	диригентски пулт		

4. Външни услуги

Вид услуга	Наименование	Брой	Край
4.1. Организация на допуск			
- от фирма „Форс Делта”			..... ч.
4.2. Разпоредители / гардероб			
- от фирма „Ангелите”			

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:.....

ИЗПЪЛНИТЕЛ:.....

ЧАСТ „Б”

Днес,2018 г. в гр. София, в часа, **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** напълно/окончателно освободи Зала № 1 и я предаде на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

Настоящият „Протокол за връщане на помещението и техническото оборудване” се състави и подписа в три еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните по Споразумение № /2018 г.

С подписването на този протокол страните приемат, че няма промяна в заявените и предоставени услуги, както и в сумата по Калкулация, съгласно Приложение № 1.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:.....

ИЗПЪЛНИТЕЛ:.....

или упълномощено лице

или упълномощено лице

/...../

/...../

за технически изисквания” – Приложение № 2 – неразделна част от договора. Апаратурата, отговаряща на правилниците и инструкциите за безопасност, се проверяват и съгласуват със служители от съответното звено на НДК и се включва към ел.мрежа на НДК.

7. За допълнително монтираното оборудване се съставя протокол за техническата му безопасност от представители на НДК и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.
8. По отношение на използването на стандартно монтирано и съществуващо в НДК техническо оборудване, е необходимо дейността да се съобразява и съгласува с техническия персонал на НДК, както и да се спазват специфичните инструкции във всеки един отдел (относно технологията и техническата безопасност).
При организирането, подготовката, реализирането и приключването на проявата, следва да се спазват всички нормативни документи (Кодекса на труда, Закон за здравословни и безопасни условия на труд, „Наредба № Із-2377/15.09.2011 г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите”. Правилник за вътрешния ред и др.), относно работата на екипа, ангажиран с проявата.
9. Забранява се тютюнопушенето на територията на НДК – Конгресен център София ЕАД съгласно заповед IV – 106 от 20.12.2011 г. По изключение тютюнопушене в сградите на НДК се допуска само на откритите места/тераси/.
10. При изпълнението на сценографските решения на спектакли и други мероприятия, свързани с внасянето на декори, украси и др., да се ползват материали, отговарящи на изискванията на Наредба № Із-1971 от 29 октомври 2009 г. за строително-технически правила и норми за осигуряване на безопасност при пожар - ДВ, бр. 96 от 4 декември 2009 г., в сила от 05.06.2010 г., за което се представя сертификат за пожаробезопасност.
11. Всички горими декори, сценично оформление, завеси и други, задължително се подлагат на огнезащитни импрегнации преди употреба. В противен случай употребата им се забранява.
12. При необходимост от допълнителни ефекти на сцената е необходимо това да се обяви предварително и да се получи разрешение от IV ППО.
13. Пироефекти се допускат след изричното писмено разрешение на СУ ПБЗН. Фирмата изпълнител се задължава да осигури необходимите мерки за противопожарна безопасност и обезпечавя ръчни противопожарни уреди, както и лица, които да координират и охраняват провеждането на пироефектите.
14. Инструкция по техническа безопасност и безопасна здравословна работа с оркестрови подиуми в Зала № 1 на НДК:

Техническа характеристика:

1. Площ - 202 м²
2. Товарносимост:
 - Статична - 500кг/м²
 - Динамична /с движение на товара/ - 100кг/м²

3. Ниво на установяване:
- Ниво "сцена"
 - Ниво "зала"
 - Ниво "оркестър"
 - Ниво "малък президиум" - техническо
 - Ниво "голям президиум" - техническо

4. Предназначение и работа:

4.1. Оркестровите подиуми се използват като авансцена /ниво сцена/ за увеличаване на сценичното пространство и при оркестрови и други прояви пред металната завеса.

4.2. На ниво оркестър се оформя оркестрова кошара за оперни представления и подобни прояви. Подход за оркестрантите е осигурен по коридора от етаж „0“.

5. На ниво зала подиумите могат да бъдат използвани за поддръждане на допълнителни столове при следните условия:

5.1. Не се разрешава да бъдат повече от 200 броя, като пътеките между тях са широки поне 1,20 м, с цел осигуряване на безопасни /технически и противопожарни/ изисквания.

5.2. При наличие на правостояща публика /особено деца/ са необходими допълнителни мерки за сигурност с цел недопускането на неконтролирано скачане и притискане на хора към твърдите /неподвижни/ стени на шахтата на оркестровите подиуми.

5.3. Организаторите на проявата /концерта/ се задължават да информират зрителите, заемащи местата в оркестрините, за по-високото звуково /шумово/ ниво на концерта.

5.4. Между шахтата и подвижните платформи на оркестрините съществуват конструктивни хлабини, през които могат да паднат дребни предмети.

15. Правила за техническа безопасност при ползване на оркестровите подиуми:

15.1. НЕ СЕ ДОПУСКА ПРЕТОВАРВАНЕ

15.2. НЕ СЕ РАЗРЕШАВА ДВИЖЕНИЕ НА ПОДИУМА С ХОРА

16. Достъп на малолетни и непълнолетни лица.

16.1. Дете, което не е навършило 14-годишна възраст, при посещение на проява след 20,00 ч., задължително се придружава от родител, настойник, попечител или друго лице, полагащо грижи за него.

16.2. Дете, навършило 14 години, но ненавършило 18 години, при посещение на проява след 22 :00 часа, задължително се придружава от лицата по предходния член, а в случай на невъзможност за придружаване, са длъжни да осигурят пълнолетно дееспособно лице за придружител.

16.3. В обществените места, в заведенията за хранене и развлечения с изцяло нощен режим не се разрешава присъствието на лица под 18-годишна възраст след 22,00 ч.

Всички изброени по-горе условия от 1 до 16 включително са неразделна част към ДОГОВОРА и са задължителни за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, организиращ и провеждащ съответната проява в НДК.

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да се запознае с настоящата ИНСТРУКЦИЯ и при съществуващи въпроси, относно провеждането на проявата, да потърси съдействие от всички специалисти на НДК.

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ носи пълна отговорност за техническата, организационната и технологична безопасност на своите служители, външни сътрудници и посетители на НДК, освен в случаите, когато НДК обезпечавя цялостно технически проявата.

Инструкцията е изготвена от Директор „Техническа реализация на събития“ /тел. 029166940/ и експерт здраве и безопасност при работа /тел. 029166804, 0889455202/, като същата е съобразена с действащото законодателство във връзка техническата безопасност и здравословни и безопасни условия на труд.

Настоящата „Инструкция за техническа безопасност и безопасна здравословна работа в залите на НДК“ се състави и подписа в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните по договора.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:.....

ИЗПЪЛНИТЕЛ:.....



НАЦИОНАЛЕН ДВОРЕЦ НА КУЛТУРАТА – КОНГРЕСЕН ЦЕНТЪР СОФИЯ

Утвърждавам:
 Ангел Митев
 Изпълнителен директор

ПРИКЛЮЧВАТЕЛЕН ПРОТОКОЛ

Събитие	Концерт
Организатор	.....
Дата	.....
Зала	Зала 1
Договор №	X.....

1. Ползване на зали и помещения	Дати	Брой	Дни	Подреждане	Ед. цена в лева	Обща сума в лева
Зала №1+оркестрина в часови диапазон от 09:00 часа до 23:00 часа		1	1	концерт	.....	.....
Всичко т.1 без ДДС:						0,00

2. Технически съоръжения и услуги	Дати	Брой	Дни	Оборудване	Ед. цена в лева	Обща сума в лева
Точка на захранване
Всичко т.2 без ДДС:						0,00

3. Други услуги	Дати	Брой	Дни	Подреждане	Ед. цена в лева	Обща сума в лева
Практикабли	еднократно		.....	.....
Всичко т.3 без ДДС:						.....

4. Външни услуги	Дати	Подреждане	Ед. цена в лева	Обща сума в лева
Организиране на достъп	централен вход, дебаркадер, ложа	.....	.....
Всичко т.4 без ДДС:				.....

1. Всичко:	#VALUE!
2. ДДС:	#VALUE!
3. Общо:	#VALUE!
4. Внесени авансово суми:	
4.1. Ф-ра №.....	.....
4.2. Ф-ра №.....	.....
5. Сума за фактуриране:	#VALUE!
6. Гаранционен депозит	.....
7. Сума за заплащане:	#VALUE!

Словом: *Лева*

Ивелина Кючукова:.....
 Р-л направление "Програма и реализация"

Възложител

Евгения Георгиева:.....
 Експерт Връзки с корпоративни клиенти

Дата на изготвяне:

.....
 Организатор прояви

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

/ЕЛЕН ГЕРДЖИКОВ/





Столична община

София 1000 ул. "Московска" 33, телефонен номератор 9377xxx, факс 9810653, www.sofia.bg

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

Рег.№/.....2018 г.
/регистрационен индекс, дата/

Днес,г. в гр. София, между **СТОЛИЧНА ОБЩИНА**, с ЕИК: 000696327, със седалище и адрес на управление - ул. "Московска" № 33, представлявана от Кмета **ЙОРДАНКА ФАНДЪКОВА**, от една страна,

и
СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ, с ЕИК по БУЛСТАТ 000670805, със седалище и адрес на управление: гр. София, бул. „Дондуков“ № 30, представлявано от **акад. ПЛАМЕН КАРТАЛОВ** – Директор,
наричани по-долу „Страните“, се сключи настоящото споразумение за сътрудничество

I. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Чл.1. Страните изразяват съгласие, в условия на трайно партньорство и взаимноизгодно сътрудничество, да осъществяват съвместна дейност в областта на културата с цел популяризиране на прояви и мероприятия, организирани от двете институции през 2018 г.

Чл.2. Партньорството и сътрудничеството между страните се изразява в организиране и подпомагане на съвместни инициативи и събития.

Чл.3. Всяка страна ще работи за реализиране на дейностите, предмет на настоящото споразумение, от свое име и за своя сметка.

Чл.4. Конкретните параметри на сътрудничеството между страните ще се уговорят за всеки отделен случай.

II. СРОК НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Чл.5. Настоящото споразумение се сключва за срок от датата на регистрационния индекс на споразумението да 31.12.2018 г.

Чл.6. Споразумението може да бъде прекратено по всяко време от всяка от страните с едномесечно писмено предизвестие до другата страна.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

Чл.7. В изпълнение на поетите задължения, предмет на настоящото споразумение, **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ** се задължава да предоставя преференциално на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА**

правото да ползва голямата зала за 3 /три/ свои мероприятия проведени в рамките на културната програма на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА**, като **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** заплаща сумата от 8 000 (осем хиляди) лв. за всеки отделен случай. Във връзка с провеждане на всяко събитие страните ще подпишат отделен договор. Заявките за съответните събития се предоставят писмено и са неразделена част към това споразумение, като всяка промяна следва да бъде оформена в срок не по-малко от 14 дни преди събитието.

Чл.8. Проявите по чл. 7 следва да бъдат с изцяло културен характер и да бъдат проведени в рамките на 2018 г. За тези прояви, както и за спектакли на **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ**, последната се задължава да осигури възможност за закупуване на билети на преференциални цени от служители и външни контрагенти на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** (при възможност и след предварителна заявка, в срок не по-късно от 7 работни дни преди датата на съответния спектакъл).

Чл.9. В рамките на 2018 г. **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ** се задължава да разглежда приоритентно всяка една писмена заявка за ползване на залата, помещения и/или фойета, извършена от **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** по установения ред, освен ако не са предварително заети за репетиции или спектакли на **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ** или има по-рано подписан договор с трето лице за ползване на същата площ по същото време. За целите на настоящето споразумение и, за да не се допуска нежелано дублиране, страните полагат усилия предварително да съгласуват програмите си за съответния сезон.

Чл.10. **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ** се съгласява да предоставя на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** зали и помещения за провеждане на мероприятия на Столична община и други прояви свързани с международни и национални празници, значими събития, конкурси и фестивали, годишнини и др., както и прояви, организирани от партньори на Столична община, включително да подпомага общинските музикални състави със солисти и диригенти от своя състав, като условията за сътрудничество се уговарят със съответните общински културни институти или партньорите на Столична община. Страните могат съвместно да организират и да провеждат спектакли и концерти по райони.

Чл.11. **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** има възможност, след предварително съгласуване със **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ** за всеки отделен случай, да организира различни събития (церемонии по награждаване, изложби, представления на книги, коктейли и др.), в помещения и/или фойета, находящи се в основната сграда на **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ**, обвързани с културни инициативи и/или със спектакли на **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ**. Преференциалните цени, дължими за ползването на съответните помещения, както и за другите конкретни параметри на събитията се уговарят между страните със сключване на допълнително писмено споразумение, съдържащо правата и задълженията им, сроковете и всички останали условия.

Чл.12. **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** предоставя приоритетно, след предварително съгласуване, градски площи и открити пространства/сцени за събития на **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ**.

Чл.13. **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** оказва съдействие/подпомага разпространението на информация за събития на **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ** чрез свои информационни канали и партньори, медии, рекламни площи на ключови места в централната част на града и градския надземен и подземен транспорт.

IV. ВЗАИМНО ПОПУЛЯРИЗИРАНЕ

Чл. 14. Страните се ангажират да популяризират дейността и съдействието на съответната друга страна при изпълнението на предмета на това споразумение, което се третира като морална непарична престация.

Чл. 15. В изпълнение на горното, **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ** се задължава да представя **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** като партньор на **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ** при провеждане на съвместно организирани културни събития, като за целта отпечатва запазеня знак (герба на Столична община) на официални печатни промоционни материали, свързани с тези събития.

Чл.16. **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** се ангажира да подчертава съдействието на **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ** за провеждане на проявите, предмет на настоящето споразумение за сътрудничество, по

избрани от нея подходящи начини, както и да разпространява рекламни материали на **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ** в своите информационни центрове.

V. ОБЩИ УСЛОВИЯ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Чл. 17. Всички спорове между страните, възникнали в резултат от действието на изпълнението на настоящото споразумение, ще се решават в дух на добра воля, чрез преговори между страните, а в случай, че това се окаже невъзможно, споровете ще се решават от компетентния съд, съгласно ГПК.

Чл. 18. Всички съобщения, уведомления и др. подобни, както и цялата кореспонденция между страните се води в писмена форма.

Настоящото споразумение за сътрудничество се състави и подписа в три еднообразни екземпляра – два за **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** и един за **СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ**.

ЗА СТОЛИЧНА ОБЩИНА

КМЕТ:

/ЙОРДАНКА ФАНДЪКОВА/

Съгласувано с:

Р.Стоянова

Зам.-кмет на Столична община

доц. д-р Т. Чобанов

Зам.-кмет на Столична община

Биляна Генова

Директор на Дирекция „Култура“

Елеонора Семова

Гл. счетоводител на Дирекция „Култура“

Юрисконсулт на Дирекция „Култура“ – Биляна Балева

ЗА СОФИЙСКА ОПЕРА И БАЛЕТ

ДИРЕКТОР:

/АКАД. ПЛАМЕН КАРТАЛОВ/

Съгласувано от страна на Софийска опера и балет с:

Г. Йосифова

Гл. счетоводител на СОБ

В.Станоева

Финансов контролър на СОБ

Хр. Станева

Зам.-директор „Администрация“ на СОБ

В. Петрова

Зам.-директор „Продукции“ на СОБ

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

/ЕЛЕН ГЕРДЖИКОВ/



Столична община

София 1000 ул. "Московска" 33, телефонен номератор 9377xxx, факс 9810653, www.sofia.bg

СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА СЪТРУДНИЧЕСТВО

Рег.№/.....2018 г.

/регистрационен индекс, дата/

Днес,г. в гр. София, между **СТОЛИЧНА ОБЩИНА**, ЕИК по БУЛСТАТ 000696327, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. "Московска" № 33, представлявана от кмета **ЙОРДАНКА А ФАНДЪКОВА**, от една страна

и

СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ, със седалище и адрес на управление в гр. София, район "Средец" ул. "Бенковски" № 1, ЕИК: 000670883, представлявана от **НАЙДЕН ТОДОРОВ** - директор,

наричани по-долу "Страните", се сключи настоящото споразумение за сътрудничество

I. ПРЕДМЕТ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Чл. 1. Страните изразяват съгласие, в условия на трайно партньорство и взаимноизгодно сътрудничество, да осъществят съвместна дейност в областта на културата с цел популяризиране на прояви и мероприятия, организирани от двете институции през 2018 г.

Чл. 2. Партньорството и сътрудничеството между страните се изразява в организиране и подпомагане на съвместни инициативи и събития.

Чл. 3. Всяка страна ще работи за реализиране на дейностите, предмет на настоящото споразумение, от свое име и за своя сметка.

Чл. 4. Конкретните параметри на сътрудничеството между страните ще се уговарят за всеки отделен случай.

II. СРОК НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Чл. 5. Настоящото споразумение се сключва за срок от датата на регистрационния индекс на споразумението до 31.12. 2018 г.

Чл. 6. Споразумението може да бъде прекратено по всяко време от всяка от страните с едномесечно писмено предизвестие до другата страна.

III. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ

Чл.7. В изпълнение на поетите задължения, предмет на настоящото споразумение, **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ** се задължава да предоставя безвъзмездно на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** правото да ползва както следва: голяма зала за 10 /десет/ (като 6 /шест/ са задължително за Общински културни институти към Столична община?) и камерна зала за 4 /четири/ мероприятия на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА**, проведени в рамките на ~~културната програма на Столична община и събития от Календара на културните събития.~~

организиран от Дирекция „Култура“ на Столична община, както и помещения и/или фойета, находящи се в основната сграда на **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ – КОНЦЕРТЕН КОМПЛЕКС «БЪЛГАРИЯ»**.

Чл. 8. Проявите по чл. 7 следва да бъдат с изцяло културен характер и да бъдат проведени в рамките на 2018 г. За тези прояви, както и за основните концерти на **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ**, последната се задължава да осигури възможност за закупуване на билети на преференциални цени от служители и външни контрагенти на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** (при възможност и след предварителна заявка в срок не по-късно от 7 работни дни преди датата на съответния концерт).

Чл. 9. В рамките на 2018 г. **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ** се задължава да разглежда приоритетно всяка една писмена заявка за ползване на зали, помещения и/или фойета, извършена от **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** по установения ред, освен ако залите не са заети предварително за репетиции или концерти на **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ** или има по-рано подписан договор с трето лице за ползване на същата площ по същото време. За целите на настоящото споразумение и за да не се допуска нежелано дублиране, страните полагат усилия предварително да съгласуват програмите си за съответния сезон.

Чл. 10. **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ** се съгласява да предоставя на **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** зали и помещения за провеждане на концерти на музикалните състави на Столична община и други прояви свързани с международни и национални празници, значими събития, конкурси и фестивали, годишнини и др., както и прояви, организирани от партньори на Столична община, включително да подпомага общинските състави със солисти и диригенти от своя състав, като условията за сътрудничество се уговарят със съответните общински културни институти или партньори на Столична община. Страните могат съвместно да организират и да провеждат и концерти по райони.

IV. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТОЛИЧНА ОБЩИНА

Чл. 11. (1) В изпълнение на поетите задължения, предмет на настоящото споразумение, **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** се задължава да финансира в размер на 10 000 (десет хиляди) лева осигуряването на гост диригенти и/или солисти за съвместна проява на **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ** и **СТОЛИЧНА ОБЩИНА**.

(2) **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** има възможност, след предварително съгласуване със **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ** за всеки отделен случай, да организира на територията на Концертен комплекс «България» различни събития (представяния на книги, церемонии по награждаване, изложби, коктейли и др.), обвързани с концерт на **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ**. Преференциалните цени, дължими за ползването на съответните помещения, както и другите конкретни параметри на събитията, се уговарят между страните със сключване на допълнително писмено споразумение, съдържащо правата и задълженията им, сроковете и всички останали условия.

Чл. 12. **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** предоставя приоритетно, след предварително съгласуване градски площи и открити пространства за събития на **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ** и оказва съдействие/подпомага разпространението на информации за тези събития чрез свои информационни канали и партньори, медии, рекламни площи на ключови места в централната част на града и градския наземен и подземен транспорт.

V. ВЗАИМНО ПОПУЛЯРИЗИРАНЕ

Чл. 13. Страните се ангажират да популяризират дейността и съдействието на съответната друга страна при изпълнението на предмета на това споразумение, което се третира като морална непарична престация.

Чл. 14. В изпълнение на горното, **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ** се задължава да предоставя **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** като партньор на **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ** при провеждане на съвместно организирани културни събития, като за целта отпечатва

запазения знак (герба на Столична община) на официални печатни промоционни материали, свързани с тези събития.

Чл. 15. СТОЛИЧНА ОБЩИНА се ангажира да подчертава съдействието на **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ** за провеждането на проявите, предмет на настоящото споразумение за сътрудничество, по избрани от нея подходящи начини, както и да разпространява рекламни материали на **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ** в своите информационни и туристически центрове.

VI. ОБЩИ УСЛОВИЯ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Чл. 16. Всички спорове между страните, възникнали във връзка с влизането в сила, действието и изпълнението на настоящото споразумение, ще се решават в дух на добра воля, чрез преговори между страните, а в случай, че това се окаже невъзможно, споровете ще се решават от компетентния съд, съгласно разпоредбите на ГПК.

Чл. 17. Всички съобщения, уведомления и др. подобни, както и цялата кореспонденция между страните се води в писмена форма.

Настоящото споразумение за сътрудничество се състави и подписа в три еднообразни екземпляра – два за **СТОЛИЧНА ОБЩИНА** и един за **СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ**.

ЗА СТОЛИЧНА ОБЩИНА:

КМЕТ:
/ЙОРДАНКА ФАНДЪКОВА/

ЗА СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ:

ДИРЕКТОР:
/НАЙДЕН ТОДОРОВ/

ГЛ. СЧЕТОВОДИТЕЛ НА
„СОФИЙСКА ФИЛХАРМОНИЯ“:

/МАРИЦА ВАНКОВА/

Споразумението е съгласувано с:

Зам.-кмет на Столична община – Р. Стоянова

Зам.-кмет на Столична община – доц. д-р Т. Чобанов

Директор на Дирекция „ПНО” - Б. Личева

Директор на Дирекция “Култура” - Биляна Генова

Главен счетоводител на Дирекция „Култура” - Елеонора Семова

Юрисконсулт на Дирекция „Култура” – Биляна Балева

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

/ЕЛЕН ГЕРДЖИКОВ/